

Contents

Preface	7
Section 1 – Standards of Universal Learning Design at Universities and Testing of Persons with Special Needs	9
Modifications of the admission tests at the Faculty of Arts of Charles University in Prague – options and limits	
ILONA GILLERNOVÁ, VÁCLAV MERTIN	11
A model of Accessibility Service Provision for Students with Disabilities in Higher Education	
GEORGIOS KOUROUPETROGLOU, ALEXANDROS PINO, HERNISA KACORRI	23
Meaningful means of making universities accessible and their meaning(fulness) in practice	
PETR PEŇÁZ	35
(Ex)Change for Success – The Higher Education Accessibility Guide (HEAG)	
ANDREA PETZ, KLAUS MIESENBERGER	53
Section 2 – Linguistic Competence of the Hearing Impaired and the Role of Sign Languages in Tertiary Education	59
Students with severe hearing impairment as competent learners of English as a foreign language	
EWA DOMAGAŁA-ZYŚK	61
A Methodology for Automatic Sign Language Dictionary Creation	
JAKUB KANIS, PETR PEŇÁZ, PAVEL CAMPR, MAREK HRÚZ	69
Multimedia Dictionary of Terms for Drama Education, Czech – Czech Sign Language	
RADKA KULICHOVÁ, ROBERT MILIČ	79
OCELLES Project – Concepts and Lexicons in Written and Signed Languages Observatory	
CÉDRIC MOREAU	85
Experience of Providing Simultaneous Transcript to Universities and Sample of Some Other Options, Including On-line Transfers	
MARTIN NOVÁK	93
Educational Technology and other Learning Resources in English Language Instruction for Students with Hearing Impairment	
ANNA PODLEWSKA	101
The Role of E-Learning in the Education of the Deaf	
TOMÁŠ SKLENÁK, LUCIE ŠTEFKOVÁ, ALEXANDR ZVONEK	109
TV Subtitles as a Tool for Enhancing Language Skills for Deaf Persons	
VĚRA STRNADOVÁ	115

A Wireless System for Real-Time Distribution of Visually Accessible Synchronous Transcription (Speech-to-Text Reporting) Targeted to Larger Group of Users with Hearing Impairment in Environment of (Not Only) Tertiary Education	119
JIŘÍ TUŽIL	
Visualization of Spoken Language by a Visually Accessible Synchronous Transcription, Speech-to-Text Reporting, and Other Systems of Communication for Persons with Hearing Impairment Usable in Tertiary Education	127
GABRIELA VOJÁČKOVÁ	
Section 3 – Universal Design of Electronic Documents and Public Electronic Libraries for Purposes of Tertiary Education	133
Universal Accessibility of Documents: Workflows and Tools for Efficient Service Provision	135
KLAUS MIESENBERGER	
Access to Maths and Science for Print Impaired People	139
DOMINIQUE ARCHAMBAULT	
odt2daisy: Preparing Accessible Documents at the DTBook Format with OpenOffice.org	151
DOMINIQUE ARCHAMBAULT, JAN ENGELEN	
The Hybrid Book – Just One Document For All	157
PETR HLADÍK, TOMÁŠ GŮRA	
Searching-by-Hearing: Sonification of the Search Engine WhatsOnWeb through a User Experience Design Process	161
MARIA LAURA MELE, STEFANO FEDERICI, SIMONE BORSCI	
Automatic Reading of Educational Texts for Vision Impaired Students	169
JINDŘICH MATOUŠEK, MICHAL CAMPR, ZDENĚK HANZLÍČEK, MARTIN GRÜBER	
Possible Uses of a Multi-User Virtual Environment in the Education of Persons with Special Needs	181
HANA MAREŠOVÁ	
“Guidelined” and “Principled” Web Content Accessibility – What It Means in Practice of Universities	193
SVATOSLAV ONDRA	
The Guide to Accessible Digital Content	199
AFRA PASCUAL, MIREIA RIBERA, MIQUEL TÉRMENS, LLÚCIA MASIP, TONI GRANOLLERS, JOSÉ LUÍS GONZÁLEZ, MARINA SALSE, JORGE FRANGANILLO, BRUNO SPLENDIANI	
Perceptibility and Understandability of Documents in the Internet	207
RADEK PAVLÍČEK, ROMAN KABELKA	

Section 4 – Specific Learning Disorders and Other Types of Neurodiversity in Tertiary Education and Compensation Devices 217

The system I4Control® – Hands-free Interaction with a Computer	219
MARCELA FEJTOVÁ, MARTIN DOBIÁŠ, VRATISLAV FABIÁN	
Techniques of Text Processing by Students with Dyslexia with Regard to Nature and Range of the Disorder	229
IVETA MACHÁČOVÁ	
List of Workshops	233
Author Index	235

Keynote speakers and chairs of individual sections were:

1. Standards of Universal Learning Design at Universities and Testing of Persons with Special Needs
 - Alan Hirst, Royal National Society for Students with Disabilities, London
 - Joachim Kopp, Study Centre for the Visually Impaired Students, Karlsruhe Institute of Technology
2. Linguistic Competence of the Hearing Impaired and the Role of Sign Languages in Tertiary Education
 - Armbritt Martvik Vonen, Department of Special needs Education, Faculty of Educational Sciences, University of Oslo
3. Universal Design of Electronic Documents and Public Electronic Libraries for Purposes of Tertiary Education
 - Klaus Miesenberger, Institute "Ingenieur und Technik", Johannes Kepler University Linz
4. Specific Learning Disorders and Other Types of Neurodiversity in Tertiary Education and Compensation Devices
 - Willy Aastrup, Counseling and Support Centre of the Danish School of Education, University of Aarhus

The conference offered an opportunity to present partial results of the project Universal Learning Design – Innovations in Organizing and Communicating Services within the Operational Programme "Education and Competitiveness" of the European Social Fund. The conference was financially partly funded by the European Social Fund.

Magyok University would like to welcome the first year of the Universal Learning Design conference and will organize a similar event of this type in the following years. The first opportunity will be the 15th ICDMP conference at Johannes Kepler University Linz, Austria, where the second year of the ULD conference will take place as one of the invited events.

In the present proceedings, full texts of the papers given in the individual tracks are published, together with abstracts and materials that were available at the conference per